

الإدارة: تيج سيدي بوخرجان ٢٨ تونس تليفون ٣٤٤٠
٥٠ صانتيما المدير: محمد بنيس
مكتب الجزائر: ٣٠
نيج بالمأ عدد ٣٠ صانتيما الجزائر تليفون ٢٠١١١

النهضة

1^{er} Avril 1939
ALGER 3, Rue Palma Téléphone 201-11
TUNIS 30, rue S. Boukrissan Téléphone 34-40
PUBLICITÉ
Agence Bennis, 28, rue S. Boukrissan TUNIS Téléphone: 34-40

والتعليم هنا . يناقض بلا شك تعليم المكتب
فهذا يعتمد على التلقين . والمحسوسات . وذلك
يخلق من الطبيعة البيت . ومقاييس يتدرج حسب
دقي الوسط الباطني . او انحطاطه . والمعلم هو
التأثير الداخلي الذي شارك في تكوين عقلية الجنين
بما له من سلطان العقل . وقوة النفوذ . فإلام
تجوي المدرسة والمعلم في ان واحد . وتبدو
للوربي الحافق مرآة يرى فيها مستقبل الجنين .
وقيمة في الحياة العظيمة .
وهذا ما دفع بعض العقول للبحث في « مشكلة
المرأة » وتحليل رسائلها الحقيقية . فكانت معضلة
قاسية . وكان تفكير في تحريرها . وتفكير في
تعليمها . وبعد ما دارت حرب شديدة . بين
الاحزاب المتنازعة . تأملت فيها الحياة الكاملة
وتركت في التربية مآدا كان له تأثيره في ازعاج
الحامل . وتعرضا للصدمات العنيفة
واحسب ان الذين يتحدثون عن المرأة . لا
يتصلون بالعناصر الطيفية في طباعها . وكل ما
يحدثونه من ضوضاء في الصحافة إنما هو من تأثير
الطاقة المسكونة . وابدأ لا تنتهي من ابحاثهم
البراءة الى حقيقة وجودية يحاكمها التطبيق . وغاية
القصدهم ان بعضهم يكفر بقواعد الدين لانه
لم يفهمها . والبعض الآخر يهجم عليه « بمروق »
و « زندقة » وكذلك ظل الامر الى اليوم . بين
الطرفين . واندثرت الحقيقة العليا بين النظريات
والفرضيات .
وسيكون حساسهم شديدا . عندما يشعرون
بخطر الجريمة . ويشاهدون الحق . على نيراس
التجارب . ولو كانوا يحملون ذرة من العلم
الصحيح لاحسوا بالنتيجة . واسرعوا لتدارك الخطر
العظيم . وعلى كل فهم انفس حاولوا ان كان فوق
ملكاتهم التطبيقية فاخفقوا . وبأزوا بشر على المجتمع
المعطل .
وانا لا نريد ان نمسهم بقصد . لان ذلك
ليس من وظائفنا . وانما نريد ان ننبه القارئ الى
خطأ قديم . عسى ان يشمك الحق المفيد .
ومضى تلك المناقشات الجوفاء
ما هي المرأة ؟ ما هو الرجل ؟ هذا ما يتشاكل
عنه الاجتماعي . وهذا ما يشغل بعض العقول
المخالصة .
الانسان يتطور في اليوم والليلة . مثلما يتطور
في الشهر والسنة . غير ان هذا التطور يكون
نسبيا . فهو في الرجل . غير في المرأة . سواء
هان ذلك في الصورة الظاهرة . او في الصورة الباطنة
وفي هذا التمييز الطبيعي . الذي لم يعمل فيه الوسط
لهيل قوي يسجل فرقا بين العنصرين .
والمفكر المجرب عندما يشاهد الرجل في
عمله الشاق . والمرأة في مهنتها الحقيقية يلمس يديه
الفرق بينهما والام في اداه رسائلها الممزوجة
تتبع الانسانية كلها . وهذه الفائدة العامة ابدأ لا
تحصل بمشاركتها ونظيفة الرجل الشخصية . مثلما
تحصل بتخصصها للقيام بحق الامومة .
واذا قدرنا لها هذا الواجب الطبيعي في تربية
الطفل نجهذا تضطلع بأشرف سعي في المجتمع .
ويكفي انها مسؤولة في كل وقت . وانها مطلوبة
بأعمال خاصة . لا يقدر عليها الرجل . وعلى هذا فهي
باعتواذهم من فروض قاسية . تبرهن بحق مساواتها
للرجل . في احدى نواحي الكمال . والمرأة التي
تفر من صنعها الشريفة الى القيام بشؤون الدولة
او الجماعة الاحبية . ليست بمرأة في ايمان العظيمة
(البقية على الصفحة الثانية)

من الادب الجزائري الحديث

بناء المجد

بقلم الشاعر الجزائري الفحل الاستاذ محمد العيد

الاستاذ محمد العيد من خيرة اخواننا شعراء الجزائر
الافذاذ ومن اقدم قريحة وابدهم اسلوبا .
ويسر « الزمان » ان يبرز لقرائه اليوم هذه القطعة
السراة التي افتتح بها الاستاذ احدى قصائده
الحالدة التي انتحنا بها . مؤملين ان نوالي
أحاف قرائنا آثار هذا الشاعر العبقري .

(الاستاذ محمد العيد)

حسبك المجد فاعتن	واكتب المجد واقتن
اسخ بالنفس دونه	فم و اغلى ثمن
لا تقبل مشعلي خبا	واحتوى الليل مسكني
وزقا حولي الصدى	فاخفى صوت ارغني
لك في الارض راحة	من حنا الخلد تجنني
وقم بطرب النهى	بالجدهاء الملاحن
انما الشاعر امرؤ	في السورى غير هين
يتنى المجد قادرا	ماهرا حيث يتنى
وبلى النفع باذلا	وسعه فيه . لا يني
فانفع الناس كلامهم	من مسيه . وعسن
واجعل السبر ديدنا	انه خير ديدن !
— الجزائر —	(محمد العيد)

من الادب المغربي الحديث

لو عت

بقلم الاديب الفاسي صاحب الامضاء

هاجري رفقا بصب	لام وى نعم العليبي
صار من فرط هواكم	سالكا مسلك كـرب
جاء بالروح . عسلا	منكم يحظى به رب !
يا خليلي . ليت شعري	اي شيء كان ذنبى ؟
من ترى افنى بقتلي	رغم اخلاصي وحبي ؟
ذبت وجدا وغراما	بك يامهجة قلبي
— فاس —	(عبد الرحمان حجي)

تجارب وملاحظات

تطبيق التربية الحديثة

بقلم الاستاذ عبد الجليل محمد المحجوب

(٣)

على الام الصادقة ان تنشئ العظيمة في تربية
ولدها الفطري . بما تله من دروس الاستقلال
في الشخصية . والامتنان في الايمان .
التجربة نور يكشف الحقيقة . وسلام يحيي
الفضيلة . فجزبوا تهنؤا بالقصد وتأمنوا الخطر .
« الكاتب »
يبدأ التعليم الحقيقي قبل الوضع بحين بعيد .
والام البارة تكون من نفسها مدرسة عليا تهذيب
جنيتها الاجم . وهي في هذا الطور الاساسي
تعمل اعظم مسئولية . يفرضها المجتمع الاساسي
وليس للتربية اية ساهرة . سوى التحفز لتطبيق
هذا الاكتشاف الباهر .

والدهر نقاد

فاجعت الشرق والعروبة

في جلالة الملك غازي عاهل العراق

ولي عهد المملكة العراقية ذهب الى بغداد ابن اقبله
الشعب العراقي بفتح الابهتاج وكان ذلك يوم ٥
كتوبر من عام ١٩٢٤ : فنزل بهاتيك الروع
ولسان حاله ينشد :

حي الطول الدارسات دهورا
وانخ قلوبك عندها والعبرا
واسال هنالك عن بقايا اعظم
كانت شموسا للعلل وبدورا
وقد تلمى الفقيه علومه الثانوية بمدروسة
« هارو » بالكلية حيث مكث سنتين في مؤالة
تلك العلوم .
ولما عاد الى عاصمة الرشيد وقع قبضه في
المدرسة العسكرية للملوكة وفيها احرز على رتبة
« يوزاشي » في الجيش العراقي ثم ارتقى منها الى
رتبة ملازم بحرس والسدة العظيم جلالة المنعم
المرحوم الملك فيصل .
وفي ٨ سبتمبر من سنة ١٩٣٣ . بوجع الفقد
ملك على العراق بعد نكبة الشرق في والده الجليل .
فكان لتلك المباشرة صدى منتشر بين سائر انحاء
العالم الاسلامي . وكان لذلك الصدى تأثيره العميق
بين ابناء العروبة والاسلام .
ولا نستطيع ان نحصى ما وقع في عهد هذا
الملك العظيم من المزايا وحسنا ان نقول ان العراق
في عصره قد خطا خطوات شاسعة في سبيل الحضارة
والرفق من جميع النواحي حتى اصبح ذلك القطر
القيق من احسن الممالك رقا ومدنية وازدهارا
وحياة سعيدة .
وهذا وقد لاقى الفقد في سبيل اعماله الجليلة
التي قام بها شتى الصعوبات . وذلك بعزمته الماضية
وثباته المتين . مع ان بعض الازمات السياسية التي
حدثت في عهده افضت احيانا الى وقوع ما لا تحمد
عقباه .
اما فيما يخص حياة الفقد العالمية فانها كانت
مثلا على للوفاء والاخلاص . حيث ان الفقد قد
تزوج بانية عمه في يوم ٢٥ ديسمبر عام ١٩٣٣
وهي الانسة عالية كريمة جلالة عمه الملك علي .
ولقد اسفر هذا الزواج السعيد على نتيجة
سارة . حيث انه نتج عنه ازدياد الابن (فيصل)
الذي سمي على اسم جده العزيز . وهو الذي
تعلق عليه اليوم الامال حيث هو الذي اصبح
ملك العراق .
قال غازي . الى هاتيك الروح الكريمة .
الى هاتيك الخلال السامية . تحيات وترحات خالدة
تندفق من جميع امة الشرقين . والى جنة
الفراديس . والى منازل الابرار والاطهار هاتيك
النفس الابية الطاهرة الكريمة .
وجعل الله في نجل الفقد العزيز نعم الخلف
خير سلف .
وسبحان الحي الباقي . والى الله ترجعون !
الولد الذي لم تهذب بمدرسة الوجود الطلق .
لا تعمل فيه كاية الثقافة الضيقة .
... ..
ولد فقيد العروبة والمرحوم الملك غازي بمكة
المكرمة في يوم ٢١ مارس من عام ١٩١٢ . وعمل
بتقاليد العائلة الهاشمية فقد تربي بين ظهراني قبيلة
بدوية في احدى نواحي الحجاز . وهناك تعاطى
منذ سني طفولته ركوب الخيل ولعب السيف
وسائر فنون الفروسية .
ولما سمي - عملا بمقتضى الدستور العراقي -

قصدهك لما ان رأتك بنفسها
بخلا بمنلك والتفانس تقصد !
... ..
فوجئنا - والجريدة تحت الطبع - بنعي عاهل
العراق المنعم جلالة الملك غازي . الذي وافاه الاجل
المحتوم اثر حادث اصطدام وقع لسيارته مع عود
يحمل الاسلاك الكهربائية .
وصورة هذه الحادثة الاسيفة والنبا الفاجع
ان جلالة المرحوم الملك غازي كان عائدا لقصره
بعد منتصف الليل باربعين دقيقة بعد ما قام بجولة
في انحاء بلاده لتفقد احوال رعاياه كمذاثة في غالب
الليالي . واذا بسيارته لا تكاد تروغ لاحد المنعطقات
حتى تفاجئها الاقذار باصطدام مع عود كهربائي .
وكان جلالاته يتولى بنفسه قيادة السيارة . كما ان
السيارة كانت تسير بسرعة متناهية تكاد تسابق
ومضات برق . فكانت النتيجة المحزنة والمأساة
الاليمة . وتقدسم القضاء الذي اذا تسدد لا تروغ
الدروع ولا تجدي معه الاحتياطات او التحريات .
فاذا بالسيارة تنحطم وتتناثر اشلائها . واذا بعاهل
العراق والجالس على عرش بني العباس يقع . غمى
عليه من تأثير الجروح الناشئة عن الاصطدام . واذا
بالسار الاسود القاتم يسدل بعد ساعات على الخاتمة
السنية الحزينة . فتنتهي المأساة بفقد العراق لملكه
المحبيب وقعد الشرق لعاهل عظيم من عوامله
الذين يعز الدهر بهم وببخل بانتاج امثالهم
عيون كثيرة متفجرة بالدموع الحارة تبكي
غازيا . وقلوب عديدة تتدفق برثائه والحسرة عليه
يبكيه عرش بني العباس وتاجه . ببكيه
العدل والانصاف . ببكيه الشباب الناعم الغض .
تبكيه الابوة وترثيه النبوة . ببكيه الشرق الاسف
الحزين والعروبة الكلية النكلى !
... ..
ولد فقيد العروبة والمرحوم الملك غازي بمكة
المكرمة في يوم ٢١ مارس من عام ١٩١٢ . وعمل
بتقاليد العائلة الهاشمية فقد تربي بين ظهراني قبيلة
بدوية في احدى نواحي الحجاز . وهناك تعاطى
منذ سني طفولته ركوب الخيل ولعب السيف
وسائر فنون الفروسية .
ولما سمي - عملا بمقتضى الدستور العراقي -

من الادب الجزائري الحديث

بقلم الشاعر الجزائري الفحل الاستاذ محمد العيد

الاستاذ محمد العيد من خيرة اخواننا شعراء الجزائر
الافذاذ ومن اقدم قريحة وابدهم اسلوبا .
ويسر « الزمان » ان يبرز لقرائه اليوم هذه القطعة
السراة التي افتتح بها الاستاذ احدى قصائده
الحالدة التي انتحنا بها . مؤملين ان نوالي
أحاف قرائنا آثار هذا الشاعر العبقري .

(الاستاذ محمد العيد)

حسبك المجد فاعتن	واكتب المجد واقتن
اسخ بالنفس دونه	فم و اغلى ثمن
لا تقبل مشعلي خبا	واحتوى الليل مسكني
وزقا حولي الصدى	فاخفى صوت ارغني
لك في الارض راحة	من حنا الخلد تجنني
وقم بطرب النهى	بالجدهاء الملاحن
انما الشاعر امرؤ	في السورى غير هين
يتنى المجد قادرا	ماهرا حيث يتنى
وبلى النفع باذلا	وسعه فيه . لا يني
فانفع الناس كلامهم	من مسيه . وعسن
واجعل السبر ديدنا	انه خير ديدن !
— الجزائر —	(محمد العيد)

من الادب المغربي الحديث

لو عت

بقلم الاديب الفاسي صاحب الامضاء

هاجري رفقا بصب	لام وى نعم العليبي
صار من فرط هواكم	سالكا مسلك كـرب
جاء بالروح . عسلا	منكم يحظى به رب !
يا خليلي . ليت شعري	اي شيء كان ذنبى ؟
من ترى افنى بقتلي	رغم اخلاصي وحبي ؟
ذبت وجدا وغراما	بك يامهجة قلبي
— فاس —	(عبد الرحمان حجي)

تجارب وملاحظات

تطبيق التربية الحديثة

بقلم الاستاذ عبد الجليل محمد المحجوب

(٣)

على الام الصادقة ان تنشئ العظيمة في تربية
ولدها الفطري . بما تله من دروس الاستقلال
في الشخصية . والامتنان في الايمان .
التجربة نور يكشف الحقيقة . وسلام يحيي
الفضيلة . فجزبوا تهنؤا بالقصد وتأمنوا الخطر .
« الكاتب »
يبدأ التعليم الحقيقي قبل الوضع بحين بعيد .
والام البارة تكون من نفسها مدرسة عليا تهذيب
جنيتها الاجم . وهي في هذا الطور الاساسي
تعمل اعظم مسئولية . يفرضها المجتمع الاساسي
وليس للتربية اية ساهرة . سوى التحفز لتطبيق
هذا الاكتشاف الباهر .

والدهر نقاد

فاجعت الشرق والعروبة

في جلالة الملك غازي عاهل العراق

ولي عهد المملكة العراقية ذهب الى بغداد ابن اقبله
الشعب العراقي بفتح الابهتاج وكان ذلك يوم ٥
كتوبر من عام ١٩٢٤ : فنزل بهاتيك الروع
ولسان حاله ينشد :

حي الطول الدارسات دهورا
وانخ قلوبك عندها والعبرا
واسال هنالك عن بقايا اعظم
كانت شموسا للعلل وبدورا
وقد تلمى الفقيه علومه الثانوية بمدروسة
« هارو » بالكلية حيث مكث سنتين في مؤالة
تلك العلوم .
ولما عاد الى عاصمة الرشيد وقع قبضه في
المدرسة العسكرية للملوكة وفيها احرز على رتبة
« يوزاشي » في الجيش العراقي ثم ارتقى منها الى
رتبة ملازم بحرس والسدة العظيم جلالة المنعم
المرحوم الملك فيصل .
وفي ٨ سبتمبر من سنة ١٩٣٣ . بوجع الفقد
ملك على العراق بعد نكبة الشرق في والده الجليل .
فكان لتلك المباشرة صدى منتشر بين سائر انحاء
العالم الاسلامي . وكان لذلك الصدى تأثيره العميق
بين ابناء العروبة والاسلام .
ولا نستطيع ان نحصى ما وقع في عهد هذا
الملك العظيم من المزايا وحسنا ان نقول ان العراق
في عصره قد خطا خطوات شاسعة في سبيل الحضارة
والرفق من جميع النواحي حتى اصبح ذلك القطر
القيق من احسن الممالك رقا ومدنية وازدهارا
وحياة سعيدة .
وهذا وقد لاقى الفقد في سبيل اعماله الجليلة
التي قام بها شتى الصعوبات . وذلك بعزمته الماضية
وثباته المتين . مع ان بعض الازمات السياسية التي
حدثت في عهده افضت احيانا الى وقوع ما لا تحمد
عقباه .
اما فيما يخص حياة الفقد العالمية فانها كانت
مثلا على للوفاء والاخلاص . حيث ان الفقد قد
تزوج بانية عمه في يوم ٢٥ ديسمبر عام ١٩٣٣
وهي الانسة عالية كريمة جلالة عمه الملك علي .
ولقد اسفر هذا الزواج السعيد على نتيجة
سارة . حيث انه نتج عنه ازدياد الابن (فيصل)
الذي سمي على اسم جده العزيز . وهو الذي
تعلق عليه اليوم الامال حيث هو الذي اصبح
ملك العراق .
قال غازي . الى هاتيك الروح الكريمة .
الى هاتيك الخلال السامية . تحيات وترحات خالدة
تندفق من جميع امة الشرقين . والى جنة
الفراديس . والى منازل الابرار والاطهار هاتيك
النفس الابية الطاهرة الكريمة .
وجعل الله في نجل الفقد العزيز نعم الخلف
خير سلف .
وسبحان الحي الباقي . والى الله ترجعون !
الولد الذي لم تهذب بمدرسة الوجود الطلق .
لا تعمل فيه كاية الثقافة الضيقة .
... ..
ولد فقيد العروبة والمرحوم الملك غازي بمكة
المكرمة في يوم ٢١ مارس من عام ١٩١٢ . وعمل
بتقاليد العائلة الهاشمية فقد تربي بين ظهراني قبيلة
بدوية في احدى نواحي الحجاز . وهناك تعاطى
منذ سني طفولته ركوب الخيل ولعب السيف
وسائر فنون الفروسية .
ولما سمي - عملا بمقتضى الدستور العراقي -

الشاعر الحيران

مهداة الى الاستاذ احمد المختار الوزير

سار في مهب الحياة يغني
سار والقلب مترع بالاماني
يتهادى نضوات من حمرة الحب
يشع الحسن ابن حل ويعدو
ينظر الكون باسقام غريب
سعة في الوجود بنشرها الذك
سار يطوي السيل والعمر يحدو
شاعر يرسل الملاحن سحرا
البحر الاقدار ايا من الشع
واته الاملاك لهفي من الشو
رفرفت حوله الطيور وزفت
واهيات به الزهور تحيب

عقري التصوير، فن من السحر
ينفخ الناي مستهاما شوقا
نفحات تطفئ مع النفس المد
نفحات تقطر من دمه الفدا
وتفنى بها قصي ودان

قدسي الاحزان بصدق بالشعر
بمعنى حيران في موكب الدن
كريم الحياة ماله الدهر
كفعمام الصباح لاسه الحر
وغدت لؤلؤا على الزهر برا
كالهفي فاتحا نداعه الرب
كاستقام الجمال في مسرح العير
كسفين الاحلام ته رقى، بنجي

ايه يا شاعر الخلود القدايد
ايه ارتل اغاني الروح واهزج
(محمد زيد)

اغنية الربيع

للاديب الفاضل الشيخ السيد مصطفى المؤيد

انني فصل الربيع المزهري
كل حي في فلقه ضاحك
يمتدح الطرف يا زهدا الربيعي
يمتدح الجسم بشمس حنية
يطرب النفس بلحن رائع
يمتدح الروح لدى اودية

انني الفصل اللطيف المبرجي
لكول لشيخ السربي
انني انت زرتها عن حجة
في احتفال دنسوي رائع
واذا انوي ارتعالي ارسلك
فالقها بطرف حافظا

انني من دوت صيف وشتا
فانا فصل الهوى فصل الرضى
وانا فصل اعتدال لائق
وانا فصل الرجاء في الوري
وانا فصل مساو اخوتي
غير انني في الوري مستقص

(مصطفى المؤيد)

- العنزان -

تطبيق التربية الحديثة

بقية ما في الصفحة الاولى

اللسان من اللحن والخطا اللفظي . فاجرب الاب
الصالح . وبعد زمن قصير يشعر بالنتيجة وله ان
يطالب الارشادات في كل حين ولا اظنه الامبار
لهذا التطبيق المفيد

بهذا وحده يمكننا ان نقضي على العامية .
ونضع مكانها عربية فصحة . واما المدارس وغيرها
فانها بحكم الواقع لا تنتهي الى تلك الغاية المنشودة
فعل الذين يشهدون هذا القصد . ان يندفعوا الى
العمل بقانون التجربة الصحيحة .
ونراهم من اكبر اعداء الطفولة واخطرها

محاربي لغة القرآن المجيد . ان توانوا عن ذلك
السعي الثمر .
وانت التراجع من هذه التجربة . وجهت
السعي نحو تلاميذ المدرسة . وحاولت ان اطبق

نفس القاعدة . ولكن لم تمكني مهارتي من
الوصول الى نتيجة حسنة ووجدت في طريقي
عقبات كثيرة قاسية جدا . منها تعدد الاطفال .
وضيق الوقت اليومي المقرر للمكوث معهم . ومنها
وهي العقبة الكبرى . تقدم الاطفال في السن لاني

وجدت اصغرهم قد سلخ الخامسة من عمره .
وارتاض . بلا شك على التحدث بالعامية التي يسمعونها
في كل زمان ومكان . والطفل اذا اعتاد شيئا في
صغره فمن الصعب ان لم يكن من الحال تعديلها

وتوجيهه الى خلافه . وعلى كل فقد انتهيت الى
الحقيقة وأدركت عاقبة السعي الكبير . غير ان هذا
لما بقيت في عضدي بل زادت حساسا ونشاطا الى
مضاعفة الكد وتنويع التجربة . ورائي ان شاء الله
احصل بما ابدله من الاعمال الشاقة على شيء ذي بال

وبالجملة فالاب يجب عليه قبل العلم تطبيق
ذلك الاستنباط . ولا يجيء دور المدرسة الا في
الدرجة الثانية من الاهمية
« بني حسان »
عبد الحليم محمد المحجوب

للمسرح والتاريخ

تميم بن المعز

رواية تمثيلية تاريخية

ذات فصل واحد

بقلم الاستاذ محمد بورقة



الحادم - بعد الفوات ، وبعد انتشارهم في
ارضا وتخزيهم لربوعنا استندرك ولكن لما شعر
بالخطر يهدد ملكه وان عماله واتباعه انفردوا
بملكه دونه اذ وجدوا في قبائل بني هلال المجاهي
والنصير .

الجندي - ١ - انها سياسة .

الحادم - شئت هذه السياسة التي دفعت
برؤسائكم الصهايين للخروج عن حكم وطاعة
ابناء بنت الرسول اولياء نعمتهم والترامي تحت
اقدام بني العباس ونشر مذهب مالك ابن انس
وهدمهم لمدرسة الاسماعيلية بالقيروان . متحمسا .

الم باتكم نأ الفتن في انحاء القطر بين قبائل البربر
وتعذيب العبيدين اينما تقفوا ومقاومة قبائل زناتة
واسين وبني يعلا وبني يفرن لحكم مدينة بسكرة
القائم عن مال حماد وهل فكرتم في الحالة الادبية

لهذا الشعب المفكك الاوصال والاطراف تخز
الخلافت المذهبية والطائفية وهل تدبرتم قصيدة
علي بن زروق بعد اتحاد منصور الزناتي والمعز
الصنهاجي والقائد الحادي ضد الخطر الداهم وخيبة

الثلاثين الف جندي من رجالهم امام ثلاثة الاف
من بني هلال .
وان ابن باديس لاحزم مالك
ولكن لعمرى ما لديه رجال

الجندي - ٢ - اقتل هذه الحبة الحبيثة
والجاسوس الملعون انه من قبيلة كتامة .

الحادم - فارا من الباب . لست من قبيلة
كتامة ولست بالجاسوس كما تدعيان .

الجندي - يجري خلفه .
الحاجب - داخلا للجندي : ما هذه الفوغا
هل بدأ وفود الوزراء ياتون للاجتماع كما هي

العادة من عهد المنعم مولانا باديس ؟
الجندي - ٢ - مولاي اظهر الحادم مزوار
رعونة وتقطعا نحو مولانا تميم ولما حاولنا القاء

القبض عليه فر فاقفنى اثره زميلي في الحراسة .
الحاجب - ضاحكا : كنت كبير الفلك في
سيرة ذلك الحادم اذ ظننت انه جاسوس للعبيدين

في البلاط فكلفت اعواني بحراسة حرانته وسكناته
فتحقق انه عاشق لا جاسوس وانه من اتباع قبة
تدعى بالموحدين زعيمها الان يوسف ابن تاشفين

واتباعها مرابطون يعملون لرفعة كلكة التوحيد
ووحدة البربر والقضاء على سلطة ملوك الطوائف
واقتاد الاندلس وهم مثلنا سنون . ضاحكا . اراد

الحادم مزوار ان يكون في غرامه ومقامرته
كزعيمه ابن تاشفين في حب زين النفزاوية وقد
كتبت تقريرا لمولاي تميم اعرض عليه فيه حالة هذا

العاشق الجريء . لتترك امر الحادم مزوار هل
تعلم اجتماع مولانا تميم هنا بعد قليل بوزراء الدولة
لامور مهمه ؟

الجندي - ٢ - لا علم لي يا مولاي
يسمع صوت من الخارج يعلن : قدم سيدنا

المند صاحب قيادة البحر .
الحاجب للمند الداخل : اهلا حلتكم وسهلا
نزلتم تفضلوا .

الجندي - ١ - داخلا بحر خلفه الحادم مزوار
للحاجب : مولاي قبضت على هذا الحادم الفار بعد
مطاردة وعناء .

الحاجب - اذهب به للسجن حتى ينظر
مولانا تميم في امرة .
يسمع صوت من الخارج يعلن : قدم سيدنا
قاضي الجند .

قاضي الجند داخلا - السلام عليكم
المند والحاجب . وعليكم السلام
يسمع صوت من الخارج يعلن : قدم السادة
صاحب الشرطة ورئيس ديوان الجاه ورئيس
ديوان المراسلات ورئيس ديوان الجيش .
يدخلون وبعد السلام والمجاملة والجلوس .
قاضي الجند للمند : نحن الان في احتياج
لاسطول بحري يشبه باسطول ابي القاسم محمد
القائم بن عبد الله المهدي
المند : اذ كان اكثر من ثلاثمائة سفينة كبيرة
رئيس ديوان الرسائل : والتي يقول في صفها علي
ابن الابطي التونسي شاعر القائم .
اعجب لاسطول الامام محمد
ولحسنه وزمانه المستغرب
لبست به الامواج احسن منظر
يدعو لعين الناظر المستعجب
من كل مشرفة على ما قامت
اشراف صدر الاجيد المنتصب
دهماء قد لبست ثياب تمنع
تسي العقول على ثياب ترهب
ولها جناح يستعار بطيرها
طوع الرياح وراحة المتطرب
كقوادم النسر المرفرف عريت
من كاسيات ريشه المتهذب
محفوظة بمجادب مصفوفة
في الجانبين دوين صلب صاب
وتحتها ايدي الرجال اذ اوتت
بمصدد منه بعيد مصوب
جوفاء تحمل كوكبا في جوفها
يوم الرهان تستقل بمركب
يلعب بها صوب العباب مطارلا
في كل لج زاخر مغلوباب
رئيس ديوان الجاية : كفى ايها السادة من
الادب والبحر وتذكروا قول شاعرنا ابن رشيق
رد الله غرته وفرج كربه :
البحر صعب المذاق مر
لا رجعت حاجتي اليه
اليس ماء ونحن طين
فما عسى صبرنا عليه ؟
صاحب السيف : وله ايضا في هذا المعنى
وكاني به يخاف ركوب البحر :
خاقت طينا وماء البحر يتلفه
والقلب فيه نفور من مراجه
فالبحر خير رفيق بالرفيق له
والبر مثل اسمه بر برا كبه
صاحب الشرطة : اني ارى خلاف ما ذهب
اليه صاحب السيف واؤمن بان شاعرنا العظيم لا
يخاف البحر وركوبه .
صاحب السيف : وحجتكم ؟
صاحب الشرطة : هذه الايات التي قالها وهو
على متن السفينة في طريقه الى صقلية .
ولقد فكرت في السفينة والردى
متلاطم متوقع الامواج
والجو يهطل والرياح عواصف
والليل مسود الذوائب داج
وعلى السواحل للاعادي عسكر
يتوقعون لغارة وهياج
وعلى لاصحاب السفينة ضجة
وانا وذكرك في الذ تنجأ !
الجميع : دليل بين وحجة ثابتة .
المند : (لرئيس ديوان الرسائل) زدنا من
قصيدة علي الابطي التونسي .
رئيس ديوان الرسائل :
ينهبين فيما بينهن لطافة
ويجئن قبل الطائر المتقلب

صفاء العيش

اشاعر الشباب الاستاذ محمود ابورقيه

ليس للعالم المضحك ان يق
بل على المرء ان يكون رصينا
اي قلب خلا من البؤس والشج
كم صفاء للعيش عكرة الدهر
سقط يوما من بعض بؤس دها
بتعزى بما يصيب سوا
و . ولم يفتقد اعز مناه ؟
س . ووافي يوم اعاد صفاء !!
(محمود ابورقيه)



والنظيب نستلي!
تلك هي صرخة جميع الاطفال الرضعا انجابا
بجلبت نستلي المسكر الحفيد
ايها الامهات : لا تخاطرن بصحة اطفالكن
في تجارب ربما تكون عقيمة . بل اعطين لهم بالتردد
حليب نستلي المسكر
فهو احسن انواع الحليب
مجانا اطلبوا كتاب دليل الامهات "وتستل الحليب
والفارسية من دار نستلي بروفانس رقم ٨ قونس
BÉBÉ NESTLÉ

الميل
اللين
المعدة

حبوب فالس

خند
بعد
العشاء

حذار ...

من التقليد والتقليد فيما يخص ماء « كارم



Eau des Carmes Doye

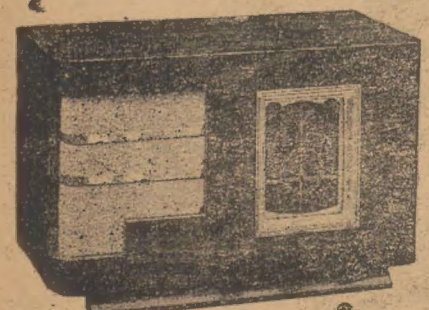
الحكيم الحبيب ثامر

ان هذا الطاسي العبقري المتخرج من كلية الطب بباريس يقتل مرضاه كل يوم من الساعة ٩ الى الساعة ١١ صباحا ومن الثالثة الى الخامسة مساء بمباده الكائن بنج باب سوق عدد ١٤٨ بتونس

تليفون ١٧-١٠

قبل ان تشتروا آلة راديو جربوا آلات

ميلوفوكس MELOVOX



اطلبوها من النائب الوحيد للقطر التونسي :

نور الدين الشريف

٦٤ نهج الكنيسة - ٧ نهج سوق البلاط بتونس وبرادس نهج المسلخ

ومن نوابه :

السيد حسونه شوره ٣٣ شارع فرانسافاسفاسف السيدجلال القرقي ٢٠ شارع البطنة لاقرباربابل

Agent exclusif pour la Tunisie :

Nour-Eddine CHERIF

64, rue de l'Eglise et 57, rue Souk el Belat à Tunis et Rue des Abattoirs à Radès

Sous-Agences :

M. Hassouna Choura (Agence Immobilière)

33, Boulevard de France à Sfax

M. Jelloul Kerkeny 25, Avenue Lieutenant

Lagrillères à Nabeul

الرياضة

تاريخ هام في فن كرة القدم

بوما الاحد ٩ والاثنين ١٠

افريل

اعظم مباراة يشاهدها الرياضيون في الملعب البلدي بالقيديين بين فريق باريز المنتخب وبين فريق تونس المنتخب واليكم برنامج هاتين الحفلتين العظيمتين :

يوم الاحد على الساعة الثانية النادي الافريقي

ضد ستاد قولوا على الساعة الرابعة فريق باريز ضد

فريق تونس

يوم الاثنين على الساعة الثانية الاتحاد الرياضي

التونسي ضد الراسينغ

على الساعة الرابعة فريق باريز ضد احسن

لاعيي الترجي الرياضي والنادي الافريقي .

هلم ايها الرياضيون لمشاهدة هذه المباراة

الفريدة في بابا والتي لم نشاهدها من زمان

سيدتي اتعرفين

الصيغة العربية « لاموريسك » ؟

لا بد ان شهرتها وصلت اليك والافان

مع مصلحتك ان تعرفي ان (لاموريسك

هي الصيغة الصالحة لصنع الاقمشة والتي قلدها

الاكثرون ففضلت جميع الانواع

ان (لاموريسك) التي اخترعت لاجلك

تؤدي اليك احسن المنزاي

تباع بجميع مغازات العتاقير والطرية

La Mauresque

ليست هذه كل ما توجد الاسطوانة من الصعوبات فهناك ايضا صعوبات شتى يجب النظر اليها بعين الاعتبار منها صعوبة تقسيم الاوقات في الاستديو حسب اوقات رجال الفن .

فاكسر الحفلات الموسيقية في المساء بين الساعة الثامنة والعاشره كما ان فرق موسيقى الرقص تعمل بعد الظهر كل يوم وتكون غالباً مدفولة في مثل هذا الوقت من النهار .

وكذلك اكثر المغنين والعاملين في المسارح الموسيقية الليلية فانهم يعملون طيلة ليلهم وبنامون اكثر نهارهم .



مهندس الصوت وراء اجهزة تسجيل الصوت على الاسطوانة ، وعلى اليمين منظر آلات قص الاسطوانة ، وفي يسار الصورة منظر لاجهزة تضخيم الاصوات

« من تصوير مكتب الصحافة العربية برلين »

وعلاوة على ذلك يجب ملاحظة مختلف اوقات اليوم وتأثيرها على رجال الفن الموسيقي من مغنيين ومطربين على الآلة ومديرين للفرق الموسيقية المختلفة واكثرهم يجمع على كون ساعات بعد الظهري من الساعة الرابعة حتى الساعة السابعة هي اروق الساعات التي يمكن ان تؤثر عليهم وعلى اجادتهم في فهم .

وهكذا نرى ان تسجيل الاغاني والموسيقى على الاسطوانات يتطلب صالة تكون حاضرة طيلة اليوم وان تكون مجهزة باناث متحركة يسمح بتكبيرها او تصغيرها حسب الطلب فان قطعة موسيقية من تأليف الفنان يتوقف اللاماني واتى تتطلب فرقة كبيرة لا يقل عدد افرادها بين مغن وعازف عن المائة شخص ويجب ان يكون الاستوديو هذا كبيرا يستوعب هذا الجيش من المغنيين ، وعلى العكس فلا يطلب التقاط انغام عازف واحد كالاستاذ كميل شمير او الاستاذ شوا الاغرفة لا تزيد مساحتها عن اثلاثة امتار

وهكذا تتطلب كل قطعة او اسطوانة موسيقية قاعة تتناسب ليس فقط مع اللحن التي ستجلى على الاسطوانة بل مع عدد افراد الفرقة .

الا ان مثل هذه الصالة التي تتطلب بجانب كون اجهزتها الداخلية متحركة كونها صالحة لعكس الاغاني الموسيقية من الوجهة الهندسية ، قليلة جدا وتندر وجودها قديمة .

وكل هذه الانواع من الاسطوانات الموسيقية تتطلب صالات خاصة تختلف كل الاختلاف باجهزتها عن غيرها من عدة نواح منها ناحية هندسة الصوت وناحية هندسة القاعة او ما يسمى في عرف معامل الاسطوانات (استديو الاسطوانة)

السعادة

للاديب الفاضل صاحب الامضاء



قد نقل السعادة
حكاية جميلة
وهذه الحكاية
بان شخصاً ماناً
قد عاش في حياته
يطلب الازهارا
والطير في ربابه
والماء في حياضه
والانس والسرور
قد الف الافراحا
بغمرة الاسعاد
وان رأى العذابا
طار الى الفلاة
فالهم منذ عاشا

طوبى لمن في الدهر
وتعس من حياته
عاش طروب الصدر
تفضلها ممانته ١١

« محمد المأمون النيقر »

في عالم الفن الجميل

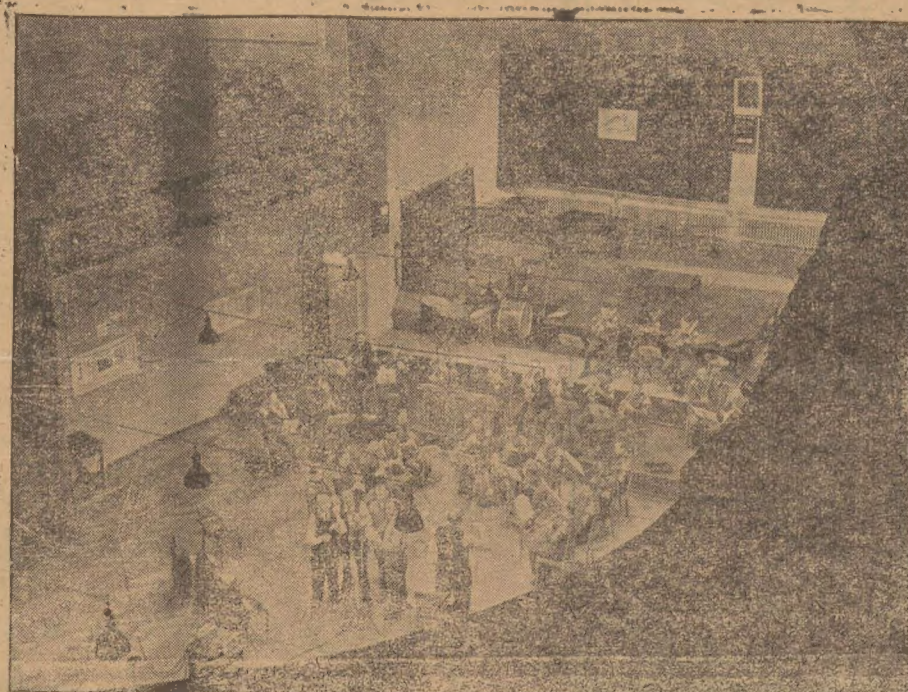
مسرح يصبح استوديو

اسطوانات

ليست هندسة اخذ الاصوات والالحان الموسيقية على الاسطوانات بالشىء السهل او البسيط كما قد يخطر لبال الانسان لاول وهلة فهي علاوة على ما تتطلبه من ذوق ودقة في الفن تتطلب الى جانب ذلك صالة مجهزة باناث خصوصي يتمشى مع ما يطلبه تقدم صناعة الاسطوانات من حيث محتوياتها فلو القينا نظرة عامة على مجموعة من الاسطوانات الموسيقية الحديثة لوجدنا ان كل اسطوانة من هذه المجموعة مختلفة كل الاختلاف من حيث محتوياتها

فهذه موسيقى عسكرية وتلك موسيقى لمختلف انواع الرقص من تانغو او فوكستروت الى اخرها واخرى اغاني لمشاهير المغنيين والمغنيات وغيرها تختلف انواع الآلات الموسيقية كالبيانو والعود والناي الخ ...

وكل هذه الانواع من الاسطوانات الموسيقية تتطلب صالات خاصة تختلف كل الاختلاف باجهزتها عن غيرها من عدة نواح منها ناحية هندسة الصوت وناحية هندسة القاعة او ما يسمى في عرف معامل الاسطوانات (استديو الاسطوانة)



التياترو القديم في برلين وقد تحول الى استوديو اسطوانات بعد ان اشترته شركة غراموفون والصورة ترمينا صورة الاوركسترا ومن خلفها غرفة مهندس الصوت « من تصوير مكتب الصحافة العربية برلين »

والبحر يجمع بينها فكانه

ليل يقرب عقربا من عقرب

ولو احق مثل الاهلة جنح

لحق المطالب فائتات المهرب

كنضاض الحيتان رحن لواعبا

حتى يقمن ببرك ماء الميزب

وعلى كواعها اسود خلافة

تختال في عدد السلاح المرهب

المالند : « برقص برأسه طربا » بلاغة ساحرة

وتشبه جيل .

(يسمع صوت من الخارج يعلن) : قدم

مولانا الوزير الاعظم

الوزير الاعظم : (بعد الجلوس والسلام)

قد كمل جمعكم . فيم تتفاوضون ايها السادة ؟

رئيس ديوان الرسائل : في الادب يا مولاي

الوزير الاعظم : طغي تيار الادب من عهد

مولانا المنز الى اليوم وانتشر سوقه لاعتناء امرائنا

وتشجيعهم بالعلماء والادباء والاحسن ان تكون ابحاثنا

الان منحصرة في شؤون هذه الدولة وما وصلت اليه

الملد : وكانت هذا الادب متصلا بقوتنا

البحرية قصد بقوة واسطول ابي القاسم محمد القائم

ابن عبيد الله المهدي .

(يسمع صوت من الخارج يعلن) : قدم

مولانا المجلد تميم .

(يقوم من في المجلس)

- يتبع - (محمد بورقعه)

صيدلية البحرية

شارع باريز عدد ٢ بتونس تليفون رقم ١٢

ج . مانفيل - الدكتور في الطب

والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية باريس

والمحرز على الدرجة الاولى في المستشفيات ادوية

احسن للعامل الادوية - اختصاصات فرنسية

اجنية - يتكفل بحمل الادوية الى المحلات

Pharmacie de la Marine

Avenue de Paris

هَذَا
الدواء
الشافي
لا تطلبوا الا
حرايش فالدا الحقيقية
الموضوعة في صناديقها
المخترقة عليها باسم فالدا



لبعض ایام فقط

بیع ریکلام لسیف "فینیکس"

٣ باکوات بسعر باکوین یباع فی کل مکان

LESSIVE PHÉNIX

نزهة في البحر

بقلم الاديب الفاضل صاحب الامضاء

فازددت فيه ولوعا	رابت في البحر حسنا
يسبي العيون نصعا	لزرقة البحر لون
يشوق مني الضلوعا	في شاطئ البحر سحر
ولا اود الرجوعا	اهوى الذهب اليه

ركبت امس شراعا
والرياح كانت نسيما
انزهره فوق بحر
في رفقة من صحابي
والفلك يمشي رويدا
نقوده بقلاع
يزه السوج هزا
وتحزن فضح فيه

وضعت في البحر رجلي
وقد قته بلساني
ابصرت في البحر حوتا
يعيش في الماء حوت
يعيش فيه غريفا
ولا يموت صريفا
فكان ماء صقيفا
فكان ملحاً شديدا
ابصرت منه قطيعا
لا يشتهي فيه جوعا
ولا يموت صريفا

رايت في البحر عمقا رايت عمقا مريعا
من جمل العوم يغرق ان يستطيع طلوعا

والبحر خلق عظيم
بحاله قدسي
أرى التراب حقيرا
سبحان رب برلا

يا نبي عليك خشوعا
يسدو دوا ما بدا
بحاله ووضعا
سبحانه مستطعا

(الهادي الشريف)
معلم العربية بالماتليون

کلاب وقطط

من جميع الاجناس للصيد والحراسة
قائمة مصورة لكل من يطلبها من مغاسات
السمارتان الكبرى بباريس
Grands Magasins de la Samaritaine Paris

المجلة الزيتونية

اصدرت هذه الرصيفة الراقية عددا خالصا
بالهجرة النبوية الشريفة على صاحبها افضل الصلوة
وازكى التسليم
وقد تصفحن هذا العدد الممتاز فوجدناه
حافلا بانباحت المهمة المتعلقة بهذا الموضوع الجليل
المحررة باقلام نخبة من كبار السادة العلماء والادباء
فهنى رصيفتنا « المجلة الزبونية » « الغراء
بريقها المتواصل وتقدمها المطرد . ورحين لها مزيد
الانتشار والاعتبار .

تونس المصورة

اتصنا بالعدد الجديد من هذه الرصيفة الغراء
فوجدنا طائفا بعدة مواضع تجمع بين طرافة
المبحث وسلاسة الأسلوب ، مصحوبة تلك المواضع
الطليعة بعدد وافر من الرسوم المثقفة مع المسابقات
والثقف الأدبية الرائقة ،
فتنبي على محمود صاحبها الاديب البار رصيفنا
الاستاذ سعيد ابوبكر تمنين لمجلته الشجاعة مزيد
الرواج والذوبوع .

مَجْلَّةُ الْبَرَارِيذِ وَالسِّنَمَا

يوم الاثنين ١٠ افريل يصدر العدد الخامس عشر من رصيفتنا مجلة «الراديو والسينما» الفيحاء مفعما بالطرائف الفنية التي تعودناها من تلك المجلة الحفيفة الروح ومحل بصور كثيرة.

وهو مصدر يبحث قيم في تاريخ العلم التونسي
دبحته يراعة جناب البعانة الكبير العلامة امير
الامراء سيدي محمد بلخوجة . فنحت الجهور على
اقتناء هذا العدد حال صدوره .

جمعية الاتحاد المسرحي

كما اشرنا في عدد فارط من هذه الجريدة
الى المبرة الطبية التي اعتمدت « جمعية الاتحاد
المسرحي » الشهيرة القيام بها . وهي تمثيل رواية
من رواياها لفائدة صندوق المشروع التونسي الكبير
للجمعية الخيرية الاسلامية .

وقد استفدنا الآن ان تاريخ القيام بهذه البرية
المقيدة قد تقرر وان هذه الحفلة ستقام بالمرح
البلدي مساء يوم ١٣ افريل الجاري . اما الرواية
التي ستقع تمثيلها في هذا الاحتفال الجميل فهي رواية
(كيد النساء ١٦)
فنذكر «جمعية الاتحاد المسرحي» على هذا
العمل المفيد الذي تطوعت بالقيام به تضييدا للبر
والاحسان . ونحث الكفة على الاقبال على هذه
الحفلة الحافلة ذات الفائدة العامة . مؤمل من
صميم افراد ان تسفر على نجاح عظيم .

Pâques

استقبال بزرگ

کل سئی جمیل

① شمس مشرقہ
② کسوۃ انیقہ
③ «کرافات» مربعیہ
④ طرح پوش نمید
⑤ وبالاخص

ہذا مازکۃ اندری

بروفینال - صندال
دیکس کالف شیطانی
اشمال نعال
29.95 القاس 27
من 28 الی 30 22.90
من 31 الی 34 35.90

مبسترال : حذاء
مزخرف - شاف
ازرق و اسود 75

ماسکوت - حذاء
انساق انون مفتوح
من نوع لوی کانترجلہ
شفر و اشمالی
اسود 79

مون مارتز - حذاء
سجالی من نوع شیلو
رفیم - تابیہ فی الحقیقہ
لوکس کالف اجر
89 F.

بالو - حذاء سجالی
درد دو تعویب
جلد مؤیر اشمال
نعال 69 F.

ANDRÉ

LE CHAUSSEUR SACHANT CHAUSSER

افندی اندری

© 1962 - A

ريد المغرب الاقصى

ليلة في باريس

فأتى ليلة أرخى الظلام سدوله وكشف البدر
عن وجهه المنير وأحترق تلك الحجب المتخفية الحائلة
بينه وبين انظار العاكفين نعمته
وأنا المسكين فوق صخرة بعيدة عن الإنسان
أبحث عن الإمال ۱۱۱

دار البدر دورته تجري وسمع مناجاتي :
 رب ! انا الذي ضربت عن هذا العالم الانساني
 صفحا وقطعت القلوب والاوردة اجثت عن الامال
 يا اجثت عن الحقيقة ، فما انا فوق هذه الصخرة
 التي ربما رقت لقلبي بانسكاب هذه العبرات الحارة
 عليا ، وما انا في هذا الفضاء الشاسع بتردد صوتي
 بالتحناج ، وما انا تحت نور قمرك ومصباحك ،
 ولكن لا : ايا انا من نفسي ، ام اين نفسي مني ؟؟
 ام اين تلك اللعنة الصغيرة التي طالت تهزي بدفتها
 الى الابد

تفتت ؟ ؟ ام اذابتها الزفرات ؟ اذا بها البحث
من كنه الامال ؟
يا اهلطي بيا دموع، ورددي صوت هذه
الزفرات المتقاعسة، وبليي كبدي قبل ان يحترق
هكذا .

سكت برهة فإذا بكلمة « يا بني » تطرق
الذي فحانت مني التفاتة لم يقع فيها بصري على
قائلها، فقلت مذعورا وأنا بين الفزع والفزع :
أجبت ؟؟ ام ابني خيل ، ام صرت لعبة في يدي
صبيان الحين ؟ اعوذ بالله من الشيطان الرجيم .
- من الكلام ؟

— ناصح، ما بالك يا بني قد ازعجت العالم كله
بجبرائك المنسكبة، وزفرائك المشاهية، وانك
للتواصل، الناس بقلوبهم في فرشهم، وتحت أعظمتهم
وانت في هذا القر الشديد، وفي هذه القلاة الحسالية
ان شق، ام تست حباتك؟ ام سعتهم، ام ما؟

— والله، أنا يا حضرة الناصح لا أترجى أني
ولا سعيد، ولا أترجى تعاسة حياتي، ولا
فاتي.
— وما بالك في هذه الحالة ؟ على هذه الصخرة
ماء وبين هذه الحشرات والووام ؟
— قصدي البحث عن الله . . . الله . . . الإمال !!!
— الله ! الله ! الإمال !!! قم يا بني وأرج
النفس التسعة من هذا التعب، ونم نومة هادئة
الإمال !

— شكرا يا ناصحي،
 قمت الى بيتي الصغير المعروف وتركت هذه
 خرفة الحسنون التي طالما كنت على ظهرها ولم
 تنقلني، وتركت هذا القضاء الذي كان يردد
 في بطني بحضانه علي، اما نور الصدر فراقفني الى
 بيتي ودخل من كواته ليؤنس بلمعانه، فجلست
 على صوبتي قلمي وانكبت على مضغتي،
 بدلت نكري يسبح في بحر الخيال ولكن رآه
 يا كرامته مدة ساعات **الامال**

أخي القاري سواء كنت ترق في أم لا
نمت نومة هادئة رأيته أثناءها في باريس
في الجولان إلى مقهى كبيرة ذات رقص بدعي
و، وفيات حسان كلهن مقترات عن عقد

هو مظلوم في ذلك ذهب اجرو ،
من دون احتجاج دخلت هذه القلبي وجلست
المفرجين ، ولكن اء : يا لله ، ابن الرقيب ؟
صديق مع صديقه ، وانا المسكين وحدي ،
فني التسعة الى باريس ؟ لم اقص لحظة حتى
ب سهم الضحكات تجوي ، لالي ، بل علي ،
جست كل الصباح مشيرة الى قفاي ، فمت
بمون ودفنت بيتا هناك ، وخصت لباسي فمت
ما يجلب ضحك القيات علي من وسخ او ،
خرجت منه بعد هنية وانا متضاحك لا على
، ام اخط خطوتين حتى اصطدمت بفتاة

رشيقة وما يدريك؟ هل جاء هذا الاصطدام
عفوًا أم قصداً؟

وقفت الفتاة تنظر الى نظيرة الغضب
وترميني بهن احداهن وشر زفراتها ،
وما موقفي امامها ياترى ؟
ان موقفي موقف عاشق واحترام او بينهما
قطبت في وجهي زمانا وقالت كلمات متواليه لم افهم
منها سوى كلمة « سواج »
تقدمت نحوها بادب

ساحبيني يا سيدتي . فلاحث على وجهها ابتسامة
خفيفة وقالت « كسكتدي ؟ »
وهذه الكلمة ما طرقت اذني حتى تذكرت
انني كنت سبعين عاماً معلم فرنسي ومعناها « ماقول » ؟
احبت حيناً . لا اقول شيئاً سوى اني اطلب
منك العفو يا مدام .
صاحت باقارئي صيحة دهشت لها وقالت « لا
مدام !!! اناء اللطافة استرجعت رشدي قسلاً
« مدام مدام » . فصارت قهوة طويلة لفتت انظار
الجانبي . نحمد الله انقضاء غمك . اجد حلاً لـ

الاوله هناك وتقدمت نحونا فتاة اخرى لا ادري من
اين خرجت فصافحتني وجلست
سأخني الله ، تعبدت قبل هذه الاوله لا انطق الا
« مدمزيل » .
جلست بينما انسايا بن بلين ، لا ادري

ما عيّد وكثر ضحكهما ، لا أدري هل يستحضر
مني أم ماذا ؟ قمت من بينهما أسب والعن فوجدت
نفسى بين جدوان يتي ،
لا فتاة ، ولا بريس ، ولا البدر السني
انسى البارحة فشتت نفسي على انزعاجها وقلّة
حبرها ،
فها انا اكنم سري ولا فاضى به الا لحضرتك
ابها القارى ، الكريم ا
قاس
محمد بن المعجوب

نصيحة للنساء



جميع الأمراض التي تشتمل منها المرأة
تتبعها فساد في قوة الدم، فإما كان الدم
بدون ركا يتبقى في السطح حسنة والأعضاء
المعدة والقلب وأنكى والراس لا يتضرر
بها الدم ولا يتسبب لها ألم
لحفظ الجسم في حالة حسنة يلزم
أن تستعمل إفادات معتدلة

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

جَوْفَالِئِلْ اِلْ سُوْرِيْ

وهو الدواء الوحيد الذي يقي الدم والمعدة والأضراس
لأنه ينظم دورة الدم، ويعتقد من الاختصار
لوجود جميع الصيدليات
ثمان الرخامة من السائل والحبوب 12,75
الطبيب دائما الماكينة الحقيقية التي لها صخرة الإيسوري والتوقيع الخمر
لا يقوم مقامه أي دواء

مدير الجريدة وصاحب امتيازها محمد بنيس - المطبعة التونسية